

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageo a la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

الطريق في يوم السبت 12 رجب 1327

## SUSCRIPCIÓN

Melilla, un año ..... 120 Pes.  
España, Argel y Ceuta, .....  
Anuncios ..... 300  
Número de ejemplares

## SUPLEMENTOS ARÁBES

Arabic, Morocco, Administration and Letters, with de la lengua, etc.

## SUSCRIPCIÓN

Melilla, un año ..... 120 Pes.  
España, Argel y Ceuta, .....  
Anuncios ..... 300  
Número de ejemplares

## El heroísmo de nuestros oficiales

Muchas, muchas ideas nos sugiere a diario la campaña, pero los medios en que vive y se desarrolla EL TELEGRAMA DEL RIF, no le permiten trasladarlas a sus columnas. Tiempo llegará en que pueda hacerlo, sin las naturales preocupaciones que hoy le contienen. No es solo la razón de prudencia; los lazos que le unen al elemento armado, son motivos también que coharten su libertad de acción.

Entre las ideas que hubiera expuesto, reflejando la realidad de los hechos, era una, el heroísmo sin límites, la bravura de que han dado muestra los oficiales, cuyas bajas alcanzan una cifra jamás superada en campaña alguna. Los elogios que hubiéramos prodigado habrían parecido interesados. Hoy es la prensa entera la que ensalza la bizarria de los oficiales del ejército de operaciones.

«El Mundo» se expresa en los siguientes términos:

«La generación actual de jefes y oficiales, empujados por la opinión y la Prensa, fué a Cuba; luchó sin medios contra los americanos; se inmoló, y obtuvo por premio a su sacrificio una injusta hostilidad de la opinión—insensata, sí, pero numerosa—del país. Ha soportado amarguras sin cuento, y como consecuencia de ello, espontáneamente surgió el pensamiento individual de hacerse matar el día que llegue el caso, para demostrar al pueblo la injusticia de sus apreciaciones.

Los procedimientos tácticos, la enseñanza en los cuarteles, los hechos que vienen realizándose, lo demuestran. Al soldado se le inculca por unos y otros que debe cubrirse del fuego enemigo, que debe ahorrar su sangre, que debe «alagartarse», en una palabra. Para el oficial, en cambio, aquel bello gesto de cuando alcanzaban las armas de fuego 200 metros, es su escuela.

Desde el general Marina, empuñando el revólver en la primera línea de fuego, en vez de estar cómodamente sentado en su despacho dictando órdenes telefónicas, hasta los oficiales de Artillería que han encontrado la muerte agarrados a las cureñas de las piezas, pasando por los oficiales de Infantería, que mientras su tropa estaba agazapada detrás de unos peñascos, ellos mandaban a pecho descubierto, subidos sobre los parapetos, fuego por descargas, observando el efecto de los proyectiles, los casos de valor heroico son en pocos días suficientes a demostrar algo que el país debe tener muy en cuenta: que el soldado español es el mejor del mundo, pero la oficialidad actual es quien lo hace y da ejemplo en todo, que nadie puede sobrepujar.»

De *El Cronista* de Málaga son estos párrafos:

«Nuestros jefes y oficiales se cubren en el Rif de gloria, de la gloria venerada de los héroes. Parece que su heroísmo es la respuesta elocuente a ciertos elementos que proclaman que la guerra es un matadero de pobres y los soldados *rasos* los que pagan los vidrios rotos de todas las campañas. Esos y otros elementos, que llevan el desbarajuste al criterio de las gentes, que establecen distingos entre las tropas

juzgando que un entorchado es un seguro de vida y las estrellas de las bocamangas una garantía de inmunidad; esos elementos antipáticos que pugnan por que arraigue en España la semilla antimilitarista y cuya ausencia de patriotismo es evidente, vean, vean como se batien en Africa desde el general Marina, al último soldado, y como las balas no respetan jerarquías y cómo la oficialidad inicia los avances y descubre los pechos y se deja matar, dando un admirable ejemplo de heroísmo.

Leones antes que hombres parecen los heroicos oficiales, adelantándose en la batalla, arremetiendo contra el enemigo, apresurándose a la muerte con una temeridad que anonada y con un empuje que a los propios soldados admira y entusiasma. No está siendo, en la actual campaña, la brillante oficialidad española, el elemento frio y observador y director a distancias que vienen a constituir en las guerras de estos tiempos. Los jefes y oficiales españoles pelean en el Rif con el ardor de la tropa dirigida, con el riesgo personal del más humilde soldado, con un denuedo insuperable aún, sin resignarse a observar sin combatir y a dirigir sin arriesgar antes la vida, como prueba de que al mandar lo hacen exponiéndose y enseñando con la grandeza del propio sacrificio el camino a emprender.

Pobres y ricos combaten en las afueras de Melilla, hermanos todos, como hijos de España, ante el enemigo común; pobres, los soldados, de familias humildes; ricos,—los que los antipatriotas llaman ricos—los jefes y oficiales, los más de familias burguesas, de familias con dinero bastante para pagar la redención a metálico. Sin embargo, los jefes y oficiales están llegando, con su heroísmo a donde llegue el que más, y aún con ventaja sobre el que más.»

Justicia rinde la prensa española al valor indomable de nuestro ejército y al heroísmo del cuerpo de oficiales. España entera, conmovida por los episodios sangrientos de estos días, reacciona y canta un himno al elemento armado, cuyos miembros son dignos descendientes de aquella legión de héroes orgullo de la historia Patria.

## La leyenda del Rif

La tradición explica la presencia de los rifeños en la costa mediterránea del siguiente modo:

En la época de Muley Idris, los rifeños se habían establecido en los alrededores de Fez, en confederación separada de los otros musulmanes. No habían jamás querido asimilarse a la población de Fez, que era de origen muy diferente y hablaba el árabe, mientras que ellos hablaban el *tamazit*.

Odiaban a los habitantes de la ciudad, los cuales les consideraban como siervos, aunque ellos eran sus provisionistas de carbón, legumbres, huevos, etc.

Se consideraban muy poderosos merced a su unión y a su fuerte organización política.

Con frecuencia asesinaban a los fassis de los alrededores, y más de una vez fomentaron revoluciones en la villa. Alarmados los habitantes, pidieron el

apoyo de Muley Idris, quien en vano trató de calmar a los rifeños. No siendo escuchado, convocó a los jefes de la confederación rifeña a los *Kebar el Yemáa*, y les dijo:

«Para poner término a los tumultos en Fez y procurar a vuestro pueblo una vida feliz, os hago donación de la inmensa provincia de Abda.»

Los rifeños aceptaron las proposiciones del Sultán; pero, antes de que partieran, escribió a las gentes de Abda explicándoles los peligros que corría Fez con tan peligrosa vecindad, y les aconsejaba que exterminaran a los rifeños tan pronto se presentasen en su territorio.

Las cosas sucedieron de otro modo: los rifeños, gracias a su bravura y solidaridad, vencieron y asesinaron a los abdas, hasta el punto de que solo un hombre pudo escapar y llegar a Fez anunciando el desastre.

Temiendo el Sultán las consecuencias del triunfo, les llamó a Fez, les hizo un gran recibimiento, y después hubo de hablarles en estos términos.

«Vosotros sois guerreros; vuestra bravura me inspira confianza. Sois los únicos capaces de defender mi imperio contra el enemigo. Voy a partir a inspeccionar las provincias lejanas, y deseo vuestro concurso.»

Ufanos los rifeños por estas adulaciones, escoltaron entusiasmados a Muley Idris. Mas, en realidad, el objeto del viaje era establecer a los feroces rifeños sobre el litoral del Mediterráneo. Llegados, en efecto, a esta región montañosa que debía agradecerles, les repartió por fracciones en la costa diciéndoles: *Rifu-hena*; es decir: «Extendéos aquí».

Estas fracciones llegaron a ser tribus poderosas, y los rifeños, atrevidos y valerosos, tuvieron interés en quedar en su nueva patria.

Tal es la leyenda, no comprobada por ningún documento histórico, pero que la imaginación popular conserva, sobre el origen de las tribus bereberes.

## Los sucesos del campo

### Noticias varias

#### Un obsequio

En el buzón de correos de Miranda de Ebro (Burgos) fué hallado un objeto sin franqueo, en cuya cubierta se leía lo siguiente:

«Suplico a los dignos oficiales del Cuerpo de Correos hagan llegar esta caja de habanos a nuestro campamento en Melilla y sea allí entregada a los oficiales del Batallón Disciplinario señores Artal y Carrasco, para que los repartan con los soldados Macías y Martínez, que en el memorable combate del 23 tan alto han dejado el buen nombre del Ejército, recuperando el cañón que se llevaban los moros. ¡¡Viva España!!»

El Administrador de Correos de la citada villa burgalesa se dirige al de Melilla en el siguiente volante:

«Muy señor mío y distinguido com-

pañero: En el buzón de esta oficina ha aparecido la adjunta caja, que, como verá, carece de todas las condiciones reglamentarias para circular por correo, pero que dado lo excepcional del caso y el patriótico fin del remitente, me permito enviar a V. para que la haga llegar a manos de los destinatarios.

Dada la confianza que el anónimo remitente ha depositado en los empleados, me he de permitir rogarle que, una vez entregada, me lo participe para hacerlo público y pueda aquél tener la satisfacción de saber que se han cumplido sus patrióticos deseos. Le anticipo las gracias y celebro tener esta ocasión para ofrecerme suyo affmo. amigo y compañero q. b. s. m., BENITO CATERON.»

Tenemos vivo placer en publicar los anteriores documentos que constituyen un hermoso rasgo, tanto en el ignorado donante como en los funcionarios de Correos.

Únicamente hemos de añadir por nuestra cuenta que el donante ha olvidado la participación en el hecho del Capitán Pastorido, Teniente Judel y Capitán del Batallón de Alfonso XII, cuyo nombre ignoramos.

#### Los convoyes

Los de ayer, como los del día anterior, marcharon a las posiciones avanzadas, y regresaron sin ser hostilizados, y sin que ocurriera en ellos la menor novedad.

Fueron protegidos por una columna, al mando del teniente coronel-Jefe del Batallón de Cazadores de Madrid.

#### Desde Camellos

Desde nuestras posiciones de Camellos, en las que se encontraba el general en Jefe, Sr. Marina, tuvimos ayer ocasión de ver la situación del enemigo que está reconcentrado en el Gurugú.

En los puntos, naturalmente estratégicos, están apostados algunos centinelas que observan la situación y movimientos de nuestras tropas.

También, y durante todo el día se divisaron algunos pequeños grupos, contra los cuales hicieron algún fuego las baterías de Camellos y del Hipódromo.

#### Rumor que no está confirmado

Habíamos oído el rumor de que el enemigo, ó sea la harka que sostuvo los anteriores combates, había manifestado deseos de entablar negociaciones de paz, valiéndose para ello de la valiosa mediación del Santón de la Puntilla.

Ignorando el alcance de veracidad que pudiera tener el rumor, interrogamos al General en Jefe, quien tuvo la bondad de manifestarnos que, efectivamente, había llegado también hasta él la referida versión; pero que la juzgaba desprovista de fundamento.

Según otras referencias, parece que algunos jefes, viéndose en la imposibilidad material de obtener una victoria decisiva, intentaron explorar el ánimo del prestigioso Santón de la Puntilla en favor de una mediación encaminada a pedir perdón y a negociar la paz.

La contestación que les dió el referido Santón fué que no se atrevía á hacer nada en dicho sentido, por el temor de que no fueran sinceros en sus actos y de que, á la postre, lo dejaran en mal lugar y en compromiso con España.

#### Concentración de contingentes

Las confidencias recibidas ayer tarde acusaban la presencia de nuevos contingentes de las kábilas del interior, cuyos contingentes se iban reconcentrando para realizar en breve un acto de hostilidad contra nuestras posiciones.

#### Rasgo patriótico

El gobernador civil de la Coruña, Sr. Crespo de Lara, ha tenido un rasgo que no debe pasar inadvertido.

Al recibir la noticia de haber muerto el comandante de Artillería señor Royo, compañero suyo, envió al ministro de la Guerra una exposición solicitando, como comandante supernumerario que es de dicho cuerpo, que se le vuelva á activo y se le permita marchar á Marruecos, ocupando aquella vacante.

El general Linares no ha accedido al noble deseo del señor Crespo de Lara, pues el Gobierno necesita de sus servicios en el puesto civil que hoy ocupa.

#### Buen padre y excelente patriota

En estos últimos días, ha llamado la atención del reporter, un señor decentemente vestido, que á la puerta de uno de los establecimientos de la Marina, observaba con marcado interés el ir y venir de los soldados, el transporte de los heridos al hospital y cuantos detalles tienen relación con la arriesgada campaña que nuestro valeroso Ejército acaba de emprender contra las salvajes hordas que pueblan la vasta región rifeña.

De los ojos del misterioso personaje, hemos visto brotar, no pocas veces, abundantes lágrimas, que revelaban el inmenso duelo que envolvía su alma.

El reporter quiso conocer las causas que amargaban la existencia del curioso forastero; más respetando el dolor ajeno, siempre se abstuvo de hacerlo.

La casualidad nos puso ayer frente al inconsolable parroquiano del establecimiento de la Marina.

De sus labios hemos oído el relato de las amarguras que le agobian.

Se llama D. Mariano Romero Campoy, de profesión practicante, ejercida con bastante acierto en el pueblo de Aguilas (Murcia).

El Sr. Romero Campoy tiene un hijo que presta sus servicios en el ejército de operaciones, circunstancia que le obligó á abandonar su casa para trasladarse á Melilla, ávido de conocer de cerca las peripecias de la campaña, en la que un pedazo de su alma se juega la vida con el entusiasmo y temeridad propios de todo buen español.

Ahora nos explicamos el ardiente deseo del Sr. Romero de mirar y remirar á los que llegaban á la plaza, víctimas del plomo enemigo, y los sollozos y lágrimas que su contemplación producía en el cariñoso padre.

Afortunadamente para el que emprendió tan penoso viaje, en aras del cariño que siente por su hijo, este ha podido sustraerse hasta el presente á las asechanzas de los enemigos de España.

El Sr. Romero Campoy, respetuoso siempre con los deberes que la Patria impone, ha ofrecido sus servicios al ilustrado cuerpo médico de Sanidad Militar, y ayer recibió el correspondiente nombramiento para ejercer su humanitaria profesión en el hospital de sangre establecido en el cuartel de la Alcazaba.

El proceder del Sr. Romero es acree-

do á los elogios de cuantos se interesan por la salud de las víctimas de la campaña.

#### Las moras tiran

No son espíritus apocados las mujeres rifeñas. Ellas son las primeras en excitar á los hombres al combate, y, á veces, se muestran más intransigentes que los más fanáticos.

En las minas de Beni-Bu-Ifrur, cuando los ingenieros practicaban los estudios del ferrocarril, las vimos motejar á los moros, y decirles: «No sois hombres; sois eunucos, cuando permitís que los cristianos pisen nuestro territorio y vean á vuestras mujeres».

Ahora toman parte en los combates. Está confirmado que algunos heridos de piedras lo fueron por las que arrojaban algunas bravas hembras diseminadas entre los combatientes, esgrimiendo hondas con gran habilidad.

¡Y luego se hablará del sexo débil!

#### Hechos vergonzosos

Estos días se venía diciendo que algunos comerciantes del alto Polígono, Cañada y Triana se dedicaban al criminal y vergonzoso comercio de víveres con los moros amigos de la harka.

Las investigaciones practicadas con el mayor acierto por el Jefe de Policía Sr. Alemán dieron ayer por resultado la comprobación de tres tentativas de aquella naturaleza, las cuales pudo evitar dicha autoridad.

Con tal motivo ha quedado terminantemente prohibida la venta de ningún artículo á nuestros enemigos.

#### Movimiento de enfermos

En los hospitales quedaban ayer los siguientes asilados:

Jefes y oficiales heridos. . . . .	34
Individuos de tropa id. . . . .	345
Id. de enfermedades comunes. . .	51
Total. . . . .	430

Dado el número de hombres que hay en Melilla, la enfermería ordinaria es bien reducida.

#### Servicio importante

Por la Dirección de Sanidad han sido nombrados un médico y un farmacéutico encargados del servicio de la higiene en los distintos campamentos establecidos en las afueras de la Plaza.

#### El cañoneo

Ayer tarde el crucero acorazado guarda costas «Numancia», la batería montada del capitán Trujillo y la Krupp de Camellos, bombardearon con gran fortuna la garganta central del Gurugú.

Las granadas cayeron precisamente en los puntos en que el enemigo era divisado y no pocos tuvieron por blanco el picacho que existe al lado izquierdo donde á todas horas hay moros observando los movimientos de las tropas.

Como consecuencia de los disparos se vieron densas columnas de humo delatando incendios.

#### La astucia mora

Durante el paso de uno de los últimos convoyes, un soldado del Regimiento Infantería de Melilla que iba en la exploración, penetró en una casa, donde encontró dos moras.

En la corraliza de la casa vió el soldado un gran tonel que le llamó la atención. Trató de moverlo y vió que pesaba mucho. En vista de esto quiso cerciorarse de su contenido y cual sería su sorpresa al ver que de él salía un moro armado de gumía que le acometió.

El soldado de un machetazo tendió á sus pies al indígena.

#### A la Restinga

Después de las doce salió para la posición española de la Restinga la compañía del Regimiento de Melilla que

manda el capitán Casaley, con objeto de reforzar aquel destacamento.

#### Por los campamentos

Hemos recorrido los campamentos en que se hallan instalados los batallones de Cazadores de las brigadas de Cataluña, Madrid y Campo de Gibraltar, y hemos sacado una gratísima impresión de nuestra visita.

Ocupan las fuer a una extensa zona, desde la playa junto al Hipódromo á las lomas de Cabrerizas Bajas, formando una numerosa hilera de blancas tiendas de lona que albergan á los defensores de la Patria.

En todos los campamentos observamos orden perfecto y respiramos patriótico ambiente que se leía en las caras de jefes, oficiales y soldados.

Era la hora del rancho de la tarde. Los soldados haciendo mesas de cualquier cosa dedicábanse á reponer las ruerzas perdidas por el trabajo diario, abrumador como todos los que se hacen en campaña.

Las charangas hacían oír alegres aires nacionales, que traían á los soldados agradables recuerdos de la tierra querida, y despertaban sus entusiasmos y sus alborozos.

El campo exterior estaba animadísimo. Por todas partes soldados con el arma al brazo, reatas de acémilas que iban á abreviar, carruajes militares de distintos servicios.

De cuando en cuando un cañonazo de la torre de Camellos recordaba la guerra. A lo lejos las patrullas de caballería recorrían el terreno á este y al otro lado de los límites. En el Gurugú algunas humaredas restos de incendios producidos durante el día por las granadas.

Estuvimos también en los campamentos de las baterías de artillería expedicionarias, encontrando acertadísima distribución de los servicios, buenas posiciones y exquisita policía. El ganado franco de servicio reposaba á la sombra de las cubiertas preparadas por la Administración Militar.

Uno de los sitios más bellos es el Huerto de las Cañas, ocupado por las tropas de Administración, donde reinaba gran actividad.

Junto á la Plaza de Toros, convertida también en alojamiento para el Escuadrón de Lusitania, y en cuadros cubiertos al exterior vimos el material de la compañía de aerostación militar, los globos, los balones de hidrógeno comprimido de que han de alimentarse aquellos y muchos accesorios del servicio.

La terminamos en el fuerte de Camellos, y allí vimos á los más caracterizados jefes de Mezquita, que han venido á albergarse en las viviendas que ocuparon durante años los refugiados de Mazuzá y de Farjana, que vivieron tranquilos á la sombra de nuestra bandera y comieron nuestro pan, para luego abandonar el territorio á los primeros disparos de fusil.

Como decimos, nuestra visita nos causó excelente impresión.

#### Compañía aerostática

En la playa, junto al Escuadrón de Cazadores de Lusitania, acampa la compañía de aerostación.

Dispone de dos globos, uno de ellos cautivo, llamado «Urano», y el otro «Reina Victoria», libre, pero disponiendo de todos los elementos para convertirse en cautivo.

Dicho tren aerostático está ya en perfecta disposición para la realización de las ascensiones.

#### Llegada de fuerzas

En nuestras aguas fondearon ayer los vapores «León XIII», «Cataluña» y «Joaquín Piélagos», de los cuales de-

sembarcaron rápidamente, apesar de la marejada de levante que reinaba, las siguientes fuerzas, destinadas al ejército de operaciones:

Batallón de Cazadores de Talavera núm. 18, de guarnición ordinaria en Tarifa, mandado por el teniente coronel D. Guillermo Reina.

Batallón de Cazadores de Cataluña, núm. 1.

Des compañías del Batallón de Cazadores de Segorbe, llegado anteayer, como nuestros lectores saben.

Con las fuerzas llegó el General Jefe de la Brigada del Campo de Gibraltar, Excmo. Sr. D. Ricardo Morales.

En el «Piélagos», y procedentes de Sevilla, llegaron dos compañías de Ingenieros, una de telégrafos y la otra de zapadores-minadores á las inmediatas órdenes del Comandante D. Salvador Navarro Pagés.

En la compañía de telégrafos figuran el capitán D. Agustín Alvarez Mérida y tenientes Ostor, Modin, Prina y Duiga.

De la de Zapadores, mandada por el capitán D. José Arana, forman parte los Tenientes Sanchez Sis, Agüero, López Martínez, Aguilar y Golfín.

Del mismo modo vino de Jerez de la Frontera un escuadrón del Regimiento de Alfonso XII y una batería de Montaña de la guarnición de Algeiras y otra de la de San Roque.

El «Piélagos» había salido al amanecer de Sevilla, llegando por la tarde al Trocadero. En este puerto un soldado de ingenieros llamado Antonio Merino tuvo la desgracia de caer al agua; pero pudo ser extraído sin daño arrojando oportunamente un cabo salvador.

El General Arizón permaneció toda la tarde en el muelle inspeccionando las operaciones de desembarco.

## El Príncipe tuerto

Cien veces se le ha dado por muerto y otras tanta ha sido desmentida la noticia trascurrido algún tiempo.

En 1893, cuando el Pretendiente usurpó su nombre, Muley Abd-el-Azis para descubrir la impostura, hubo de sacarle de la prisión donde se encontraba desde la muerte de Muley Hassan. Días después, era recluso de nuevo por celos de su hermano.

Al subir al trono Muley Hafid volvió á aparecer en escena y semanas más tarde, celoso también de su prestigio, volvió á recluírle.

No hace muchos días, los correspondientes anunciaron otra vez su muerte y ahora, noticias de Fez aseguran que no solo vive, sino que se le piensa conferir el mando de la mejal-la que combate al Pretendiente en territorio de los Haizyna.

En Marruecos es imposible adquirir informes seguros. Lo que hoy se dá por seguro y aún recibe confirmación oficial, es al siguiente día desmentido.

En Melilla tardó mucho tiempo en saberse quien era la persona asesinada por los moros, en Guelaya.

Esto prueba cuan difícil es hacer una información seria y verídica tratándose de asuntos marroquíes.

## Administración de Loterías

Calle del general Chacel, n.

SORTEO DEL 10 DE AGOSTO DE 1902

Premio mayor: 250.000 Pts.

Hay décimos 10 Pesetas

## Encuadernación Moderna

--- EN ESTA IMPRENTA ---

# INFORMACION TELEGRAFICA

1900 ANUNCIOS TELEGRAFICOS DE LA AGENCIA ZARAGOZA

## NOTICIAS VARIAS

### Cumplimentando á S. M.

El General Primo de Rivera ha estado en Palacio cumplimentando á S. M.

Con el mismo objeto visitó al Monarca, el General Ferrandiz que ha regresado del Ferrol.

El ministro de Marina se halla muy satisfecho de su viaje. Confirma el disgusto que reina entre los obreros de los arsenales, efecto de la rebaja de los sueldos.

### El Gobierno y la Prensa

El ministro de la Gobernación ha dicho que se halla muy satisfecho de la conducta patriótica que observa la prensa á la que dedicó grandes elogios.

Confirmó que en toda la Península ha sido restablecido el orden.

Marchando unidos prensa y gobierno, quedarán vencidas todas las dificultades y podrá hacerse frente con energía al castigo de los rebeldes.

### El ayuntamiento de Madrid

El consejo municipal, de esta Corte á propuesta del Alcalde aceptó por unanimidad dirigirse un telegrama de felicitación y admiración á las tropas de Melilla.

El Conde de Peñalver redactó el patriótico despacho que seguidamente leyó siendo acogido con entusiasmas vivas al Ejército y á España.

El público que asistía á la Sesión tomó parte activa en las manifestaciones de simpatía.

### La "Gaceta,"

Este periódico oficial, entre otros decretos publica los dos siguientes:

--Anunciando á oposición una plaza de profesor auxiliar de la facultad de Medicina de Granada, con la gratificación anual de mil pesetas.

--Id. otra del sexto grupo de la facultad de ciencias de Sevilla dotada con la gratificación de mil doscientas cincuenta pesetas.

### Habla el Sr. La Cierva

El ministro de la Gobernación en su cotidiana conferencia con los periodistas les ha dicho que la situación mejora en Barcelona y que Maurá se queda definitivamente en Madrid en vista de las circunstancias actuales.

### En favor de los soldados y los reservistas

#### Sevilla

Continúa como en otras provincias el movimiento patriótico en pró de los soldados y reservistas del ejército de operaciones.

La Real Maestranza ha donado 40 000 pesetas, para socorrer á los reservistas sevillanos que toman parte en la campaña y también para premiar á los héroes de cualquier provincia que sea.

Con igual objeto se han abierto muchas suscripciones.

#### Valencia

El Conde de Monfort, ha cedido el Palacio de Paterna con cincuenta camas para los soldados heridos que allí se conducen.

#### Vigo

Los fabricantes de conservas en reunión celebrada anoche acordaron repartir un número considerable de latas de pescado entre el ejército de operaciones.

También conviniere en pedir á los demás fabricantes de las rias gallegas, procedan de igual modo.

Además, suscriben una suscripción para socorrer á las familias de los reservistas.

#### Zaragoza

Por indicación de la Reina Victoria, la esposa del Capitán General reunió á cuarenta señoras de la más alta sociedad las cuales organizarán festivales para arbitrar fondos con igual destino.

Apenas conocidos estos acuerdos, entidades importantes han ofrecido su cooperación.

#### Madrid

El ministro de Hacienda ha recibido un cablegrama de Buenos Aires firmado por D. Casiano Gomez, natural de Pontevedra remitiéndole quince mil pesetas para que las ponga á disposición de la Junta de Damas que preside la reina Victoria cuyos fines han de ser el socorro de las víctimas de la guerra.

#### Barco averiado

En Algeciras de paso para el Ferrol ha fondeado un buque español remolcando á la corbeta rusa «Clara» la cual ha sufrido grandes averías en su viaje á Marsecos.

#### Concurso de bandas

Se ha celebrado en Valencia el gran concurso de bandas, figurando muchas de distintas poblaciones.

Llamó la atención la de Madrid, que fué ovacionada.

La fiesta, que estuvo animadísima terminó con vivas á España y al Ejército.

#### El viaje de Fallières

El Presidente de la República ha llegado á Cherburgo, donde se le tributó entusiasta recibimiento.

Después de la recepción pasó á bordo del acorazado «Vriés», donde parace ó.

#### Huelga general

Se ha confirmado la noticia de haberse proclamado en Inglaterra la huelga general de miércoles.

#### Grandes terremotos

Ayer se registraron varios terremotos en México.

En la capital se hundieron varias casas de los barrios extremos, resultando cinco muertos y muchos heridos.

En Acapulco tuvo el fenómeno mayor intensidad, quedando la mitad de la población destruida.

Hay numerosas víctimas. Las pérdidas materiales ascienden á varios millones.

En Santa Julia hubo quince muertos y un centenar de heridos.

De todas partes se envían socorros á los pueblos damnificados.

## La cuestión de Marruecos

### Preocupaciones del Majzen

Comunican de Fez que el Majzen comienza á preocuparse seriamente de los sucesos que se desarrollan en torno de Melilla y su preocupación consiste en que teme con motivo fundado que España le reclame el reembolso de los gastos que le origine la campaña.

El Majzen desearía oír á las demás naciones pero parece que éstas sostienen el criterio de que se trata de

un asunto de la exclusiva competencia de España por no disponer el Majzen de elementos para restablecer el orden según se estipula en los tratados.

### Francia y España

La Prensa de Viena, dice que Francia cumplirá lealmente los compromisos que tiene contraídos con España siendo buena prueba que ha impedido la vuelta de los rifinos que fueron á la Argelia á las faenas de la recolección y el haber enviado un barco con v. veres.

En España nadie duda, de la lealtad de la nación amiga á quien interesa también mucho el restablecimiento del orden en el Rif.

Se han reanudado los combates entre las mejal-las cherifiana y el Roghi. Hasta ahora hanse reducido á escaramuzas.

### Dinero para el Sultán

Comunican de Tánger que el Majzen ha firmado un contrato con la Sociedad Crédito Agrícola de Argelia por el cual esta Sociedad se compromete á procurar al Majzen dinero, para que reembolse el crédito que tiene pendiente con la casa constructora del Colector de Tánger.

Como el Majzen tiene empeñadas todas las rentas, garantiza el empréstito con bienes inmuebles.

## Lotería Nacional

En el sorteo celebrado el 31 en Madrid han correspondido los premios mayores á los siguientes números:

Primero,  
**18.640-Barcelona**

Segundo,  
**26.908-Bilbao**

Tercero,  
**21.501-Barcelona**

Cuartos,  
25.399, 13.455, 28.137, 21.664, 11.522,  
21.965, 22.719, 30.941, 25.880, 4.812,  
23.601, 20.430, 27.145, 11.176, 14.345,  
28.428, 21.116, 28.386.

### ALGUNOS CONSEJOS ÚTILES

En estos climas debe vestirse de paño desde la puesta á la salida del sol.

Por grande que sea la fatiga, no se debe jamás acostarse sin comer.

Las tiendas de campaña deben permanecer cerradas y no salir de ellas á medio vestir.

Debe aislarse el cuerpo del suelo con una capa de ramas secas ó de esparto, y evitar siempre echarse sobre los juncos húmedos ó las plantas odoríferas.

Antes de sentarse sobre el suelo, conviene golpear los matorrales, para dar muerte á los alacranes y á otros bichos venenosos que suele haber.

En los fuertes calores, la hora de siesta es de once á dos.

Es muy conveniente abrigarse la cintura con una faja que dé tres ó cuatro vueltas al vientre.

A falta de agua debe lavarse rostro y manos con un paño mojado. Los días de viento del desierto, hay que abstenerse de las abluciones, para evitar las fiebres.

Quando hay abundante transpiración conviene friccionarse con un paño seco.

Hay que acostumbrarse á beber lo menos posible y á reposar un poco antes de hacerlo.

El miércoles 28 del corriente se ha extraviado un búl-mundo forrado de latón encarnado con listones amarillos y dos cerraduras, que conduja desde Málaga el vapor «Sevilla». Si alguna persona supiera su paradero, se ruega lo manifieste en la casa del capitán Gil.—Pabellones de Santiago.

## Datos para la historia de Melilla

por

Gabriel de Morales

COMANDANTE DE ESTADO MAYOR

Se vende en esta Administración al precio de 1250 pesetas ejemplar.

## LOS EXTREMOS

Calle del General Chacel

Despacho de carnes frescas,

embutidos y jamones

Butifarras estilo catalán, todas las noches.

Manteca destilada superior.

Lechoncillos á 2 pesetas kilo en canal

## HOTEL DE FRANCE

MADAME TORRES

Barrio de la Reina Victoria

Frente al Parque

Precios convencionales. Oa parle francés.

## HUEVOS

Desde hoy se expendrán en el mercado público á 75 céntimos decena pr cesantes de Alhucemas.

## "La Dulce Alianza"

Café, Confección, Confitería,

Pastelería y Nevería

**José Ruiz**

Ha quedado abierta al público la Nevería de dicho establecimiento.

## -Más huevos-

En el establecimiento de D. Juan Montes (Polígono) se venden á 75 céntimos la decena.

Esta casa pone en conocimiento de los jefes de los cuerpos expedicionarios que obtendrán grandes economías contratando con ella los víveres y cuantos efectos necesitan.

## ARQUITECTO

Enrique Nieto y Nieto

Estudio de proyectos

y dirección de edificios públicos y particulares

HOTEL VICTORIA.-MELILLA

## - Novedades -

en toda clase de artículos para la temporada de verano está recibiendo constantemente el gran establecimiento de

Malpartida Hermanos, S. en C.

Fantasías en artículos para señoras. Caprichosos objetos para regalos. Muebles de todas clases al contado y á plazos.

Barrio Reina Victoria

Gran Café UNIVERSAL

Ha quedado abierta al público la NEVERÍA

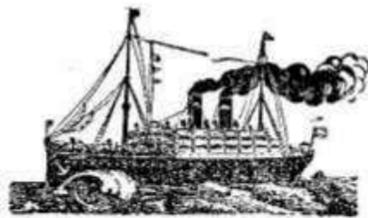
de este acreditado establecimiento, la cual está á cargo de un afamado maestro nevero.

Helados de todas clases.—Se sirven encargos.

## AVISO

Se vende una estantería completa con mostrador de tablero nogal y un aparador con cristal de una sola piza de grandes dimensiones, perteneciente al antiguo Establecimiento de Don David J. Metal, situado calle San Miguel número 26.

Informarán, Bazar Reina Victoria General Chacel 1.



Se admiten fletamentos á precios reducidos  
Se dan facilidades en los transportes  
Embarques y reexpediciones á todos los puntos de España

# Agencia Samper

## CASA COMISION \* DESPACHOS DE ADUANAS

Transportes combinados entre Málaga, Melilla y Menores de Africa.—Servicio especial desde domicilio Barcelona á Muelle Melilla via Málaga y directo por los vapores Cartagena y Gabriel Rius á precios ventajosos.—Agente en dicha Plaza D. Sebastián Robirosa, Plaza Palacio, 2.—En esta casa en Málaga : : : : : se despacha el magífico vapor Vicente Salinas : : : : :

Domicilios: Marina, Melilla.—Acera de la Parra, 1, Málaga

### SOPAS DE PURÉ INSTANTANEAS

En pastillas de 6 porciones  
Son muy nutritivas y preparadas con extracto de carne y todas especias.  
**SE CUOCEN EN 10 MINUTOS**  
Premiadas en las exposiciones de París.  
Arroz, la pastilla . . . . . 0'30  
Arroz con Juliana . . . . . 0'35  
Habichuelas . . . . . 0'30  
Gizantes . . . . . 0'40  
Lentejas . . . . . 0'35  
Patatas . . . . . 0'30  
Rumfort . . . . . 0'45  
Sémola . . . . . 0'30

De venta: Moro, 1, Subida de Maestranze (Pueblo), y General Chacel, 4 Barrio Reina Victoria, Manuel Bartolomé.

### Restaurant de France Madame Torres

Barrio de la Reina Victoria frente al Parque  
Cubiertos desde 1'50 pesetas.  
Por abonos mensuales, almuerzo y comida, á razón de 2'50 pesetas diarias.  
Se alquilan habitaciones amuebladas y sin amueblar, con vistas al Parque.

### --PARTOS-- Dr. HERRANZ

Alonso Martín, 4 ent.º (Pabellones Orozco)

### Atención Compra y venta de muebles y alquileres General Chacel, núm. 4 REINA VICTORIA

Garganta voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1'50 pesetas; por 2 la remite el autor. Puerta del Sol, 7, Madrid.

### Gran Fotografía DE

**RICARDO GOMEZ**  
EN LA PLAZA  
Calle de San Miguel núm. 3 Junto á la Farmacia Militar

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños.—Retratos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Últimas novedades en fondos y muebles de galerías.  
Preciosas colecciones de vistas de Melilla  
Hay preciosos trajes de moros y moras

### Hotel Colón-antes Asta-

Situado en el sitio más céntrico é higiénico de esta Plaza.  
Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio. Trate esmeradísimo.  
**PRECIOS VENTAJOSOS**  
Hospedajes completos desde 2 pesetas.—Abonos para comer desde 1'50.—Habitaciones desde 0'50 céntimos.—Cubiertos sueltos, 1'25 pesetas.  
**SERVICIO A DOMICILIO**  
General Margallo 26, Barrio del Poligono

### Banco de Cartagena

CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Alicante, Melilla, Rellin

Saldo anterior	Ptas. 10.275 484'02
Imposiciones durante la semana	606.357'22
Suma	10.881.841'24
Reintegros	350.019'27
Saldo	10.531.821'97

Melilla 24 de Julio de 1906.

Sucursal en Melilla, Calle Granada núm. 20



### Servizio italo-spagnuolo

GENOVA

Servicio rápido y regular entre Génova, Marsella, Melilla, Marruecos, Canarias y Portugal

SALIDAS FIJAS DE MARSELLA

Todos los dias 5 de cada mes para Argel, Oran, Melilla, Gibraltar, Marruecos y Canarias.  
Todos los dias 18 de cada mes para Barcelona, Melilla, Ceuta, Cádiz y Lisboa.  
Todos los dias 28 de cada mes, para Oran, Melilla, Ceuta, Marruecos y Canarias.

### Grandes Almacenes de Muebles CASA FUNDADA EN 1879 Herederos de Juan Alonso

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20

MALAGA

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos.—Instalaciones completas.—Comedores.—Despachos.—Dormitorios.—Estrados.—Gabinets.—Cortinajes.—Vajillas.—Lámparas.—Cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios

**FRANCISCO VEGA**—General Margallo 13

### SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial  
Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

**Manuel Amaya Ramirez**

Almacenes, Fábrica y Oficinas: CARLOS DE ARELLANO.—MELILLA

### SAN ANTONIO

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos y Cemento Armado

**Don Manuel Fernández Martin**

Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas.—Se hacen toda clase de encargos.—Precios económicos sin competencia.—Entrada libre.  
Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITAN, núm. 9.—POLIGONO

### La Imperial Gran Zapatería DE SATURNINO NAVAS

Calle de Antonio Falcón núm. 1 y Luis de Sotomayor núm. 2 BARRIO DEL BUEN ACUERDO

Gran surtido en la venta de calzado de todas clases.  
Tambien se confecciona á la medida á precios convencionales.  
Venta de cartidos y taller de cortos aparatos.

Sucursal: Tónel de Plaza de Armas

### La Ibérica

Vinos de Ramos y Harinero  
Extensa y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.  
Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.  
Se admiten operarios.  
Calle San Miguel, 23

### Gran Café YUDAN

General Navas, junto al Casino Español  
Gran surtido en Hombres, Cognacs, Ponches, Veracultis, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.  
Superior Cerveza alemana Pilsen.  
Café sin rival. Servicio esmerado á domicilio.  
Especialidad en café tostado á diario  
Se sirve el exquisito chocolate Lombart

### DE LON

Se acaba de recibir un gran surtido en calzado de todas clases la acreditada zapatería

### La Moda

recientemente trasladada al nuevo BARRIO DE REINA VICTORIA  
Calzado de fabricación camerada á precios económicos.—Elegante calzado á la medida.—Gran surtido en zapatitos para niños.  
Antes de comprar calzado, visitar "La Moda", de MIGUEL ALCARAZ

### Bazar Reina Victoria

DAVID J. MELUL

Completo y variado surtido en géneros de todas clases, perfumería de las mejores marcas, encajes, bordados y cintas. Juguetes y caprichos para regalos, paquetería, bisutería y quincalla.

### Sombreros y gorras

Gusapos de todas clases.—Loza, cristal y utensilios de cocina.  
Efectos militares para nuevos uniformes

Muebles de Viena y del país.  
Sastrea civil y militar  
Precios sin competencia.

Calle del General Chacel núm. 1 y Carratera del Buen Acuerdo, 2

### Bañolería del Barrio Obrero

(Junto al Matadero)  
Se pone en conocimiento del público que de 11 de la mañana, se expendan churros el estulo de Madrid, á cinco céntimos, y buñuelos á céntimo.  
Se admiten encargos.